



H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

MSDS Version: E03.00

Dátum vydania: 13/08/2013

Blend Version: 4

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu : H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Výrobný kód : W59405

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Použitie látky/zmesi : Additive for hydraulic oil

1.2.2. Použitia, pred ktorými sa varuje

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Wynn's Belgium

Industriepark-West 46

9100 Sint-Niklaas - Belgium

T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56

msds@wynns.eu - www.wynns.be

1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti : BIG: +32(0)14/58.45.45

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

Triedenie podľa smernice 67/548/EHS, príp. 1999/45/ES

Neklasifikovaný

Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Štítkovanie sa neuplatňuje

2.3. Iná nebezpečnosť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látka

Neuplatňuje sa

3.2. Zmes

Názov	Identifikátor produktu	%	Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, základový olej - nešpecifikovaný	(č. CAS)64742-65-0 (č.v ES)265-169-7 (č. Indexu)649-474-00-6 (REACH čís)01-2119471299-27	25 - 50	Neklasifikovaný

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, základový olej - nešpecifikovaný	(č. CAS)64742-65-0 (č.v ES)265-169-7 (č. Indexu)649-474-00-6 (REACH čís)01-2119471299-27	25 - 50	Asp. Tox. 1, H304

Doslovné znenie R- a H-viet: pozri v odstavci 16

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci	: Dbajte o vitálne funkcie. Obet' v bezvedomí: udržiavajte dýchacie cesty voľné. Zástava dýchania: umelé dýchanie alebo kyslík. Srdcová zástava: obet' oživte. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Zvracanie: zabráňte zaduseniu/zápalu pľúc. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. Zabezpečte chladenie a obet' prikryte (neohrievajte). Na obet' neustále dohliadajte. Poskytnite psychologickú pomoc. Obet' udržiujte v pokoji a zabráňte mu v akejkoľvek fyzickej činnosti. Depending on the victim's condition: doctor/hospital.
Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí	: Odneste obet' na čerstvý vzduch.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou	: Pri kontakte s pokožkou okamžite vyzlečte kontaminovaný odev a pokožku okamžite a dôkladne umyte s mydlom a veľkým množstvom vody . Ak podráždenie pretrváva, zoberte zasiahnutú osobu k lekárovi.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami	: Ihneď opláchnite veľkým množstvom vody. Take victim to an ophthalmologist if irritation persists.
Opatrenia prvej pomoci po požití	: Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Nenavodzujte zvracanie. Ingestion of large quantities: immediately to hospital.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok : Rozprašovaná voda. Pena AFFF. BC-prášok.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo požiaru : Horľavý.
Nebezpečenstvo výbuchu : Žiadne priame nebezpečenstvo výbuchu.

5.3. Rady pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia : Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.
Ochrana pri hasení požiaru : Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Všeobecné opatrenia : Nevystavovať otvorenému ohňu. Nefajčiť.

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo : Safety glasses. Gloves.
Núdzové plány : Vytýčte zónu nebezpečenstva. Seal off low-lying areas. Large spills/in enclosed spaces: compressed air apparatus. Kontaminované odevy vyčistite.

6.1.2. Pre pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo : Čistiacim tímom poskytnite adekvátnu ochranu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte rozšíreniu do kanálov. Zabráňte znečisteniu pôdy a vody.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Pre zadržiavanie : Uvoľnený produkt odčerpajte/pozbierajte do vhodných nádob.
Čistiace procesy : Malé množstvá tekutého rozliateho materiálu: nasajte do nehorľavého absorpčného materiálu a vhodte do nádoby na likvidáciu. Očistite s detergentom. Vyhnite sa rozpúšťadlu.
Iné informácie : Malé množstvá tekutého rozliateho materiálu: nasajte do nehorľavého absorpčného materiálu a vhodte do nádoby na likvidáciu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie : meet the legal requirements. No particular risk when handled in accordance with good occupational hygiene practice.

Hygienické opatrenia : Observe normal hygiene standards. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility

Podmienky skladovania : Nádobu uchovávať tesne uzavretú. Meet the legal requirements.

Skladový priestor : Meet the legal requirements.

Osobitné predpisy pre obal : correctly labelled.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2. Kontroly expozície

Individuálne ochranné zariadenie : Rukavice. Bezpečnostné okuliare.



Ochrana rúk

: Neoprén, nitrily. Choosing the proper glove is a decision that depends not only on the type of material, but also on other quality features, which differ for each manufacturer.

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	: Tekuté skupenstvo
Výzor	: Číry, viskózný.
Farba	: jantárová.
Čuch	: charakteristika.
Prah zápachu	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
pH	:
Relatívna rýchlosť odparovania (butylacetátom=1)	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
index lomu	: 1,483
Bod tavenia / oblasť topenia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Bod tuhnutia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Bod varu	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Bod vzplanutia	: > 150 °C
Teplota samovznietenia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota rozkladu	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Horľavosť (pevná látka, plyn)	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Tlak pary	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Relatívna hustota pár pri 20 °C	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Relatívna hustota	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hustota @20°C	: 916 kg/m ³
Rozpustnosť	: Insoluble in water.
Log Pow	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Log Kow	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Viskozita, kinematický @40°C	: 580,86 mm ² /s
Viskozita, dynamický @40°C	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Viskozita	: 74 mm ² /s @100°C
Viskozita Index	: 209
Explozívne vlastnosti	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Vlastnosti podporujúce horenie	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Limity výbušnosti	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

9.2. Iné informácie

Ostatné vlastnosti	: Dimetylsulfoxid (DMSO) <3%.
dodatočné pokyny	: The physical and chemical data in this section are typical values for this product and are not intended as product specifications.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

10.2. Chemická stabilita

Stable under normal conditions.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Držte mimo dosahu tepelných zdrojov (napr. horúcich povrchov), iskier a otvoreného ohňa . Keep away from: strong oxidants and strong acids.

10.5. Nekompatibilné materiály

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita	: Neklasifikovaný
Poleptanie kože/podráždenie kože	: Neklasifikovaný
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	: Neklasifikovaný
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	: Neklasifikovaný
Mutagenita zárodočných buniek	: Neklasifikovaný
Karcerogenita	: Neklasifikovaný
Reprodukčná toxicita	: Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	: Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	: Neklasifikovaný
Aspiračná nebezpečnosť	: Neklasifikovaný

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.3. Bioakumulačný potenciál

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.4. Mobilita v pôde

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.6. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Odporúčania na likvidáciu odpadu : Odstráňte v oprávnenom stredisku pre spracovanie odpadov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Zodpovedá požiadavkám pre ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Číslo OSN

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave

14.2. Správne expedičné označenie OSN

Neuplatňuje sa

14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

Neuplatňuje sa

14.4. Obalová skupina

Neuplatňuje sa

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Iné informácie : Žiadne ďalšie dostupné informácie.

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

14.6.1. Pozemná doprava

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

14.6.2. Lodná doprava

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

14.6.3. Letecká preprava

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. EU-predpisy

Žiadne obmedzenia podľa prílohy XVII REACH

Neobsahuje látky z REACH

15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 16: Iné informácie

Doslovné znenie R-, H- a EUHviet:

Asp. Tox. 1

H304

Aspiračná nebezpečnosť, kategória nebezpečnosti 1

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku